

2013年12月2日

お客様各位

〒244-0801

横浜市戸塚区品濃町 549-2 三宅ビル 902-2

TEL 045-820-4620 FAX 045-820-4622

オリジオ・ジャパン株式会社

代表取締役 黄 宝星

SAGE メディウム取扱開始に関するお知らせ

拝啓 初冬の候、お客様におかれましては益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。また、平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

2012年6月に ORIGIO 社は SAGE ブランドを傘下に持つ CooperSurgical 社の 100%傘下に入りましたことにより、世界的に ORIGIO®製品及び SAGE 製品の代理店統合を進めて参りました。

日本ではナカメディカル(株)が長年 SAGE メディウムの総輸入販売元でありましたが、2014年1月14日国内入荷分より 2014年6月末までの間ナカメディカル(株)とオリジオ・ジャパン(株)の2社が並行して販売致します。2014年7月1日からは、オリジオ・ジャパン(株)が SAGE 製品全ての販売権を引き継ぐ運びとなります。

従いまして現在 SAGE メディウムをご使用頂いているお客様方々へは、大変ご面倒ではございますが、スムーズな引継を執り行うため、この通知をご確認頂きましたら可及的速やかに弊社営業部までご連絡下さいますよう、ご協力の程宜しくお願い申し上げます。

ご不明な点やご質問等ございましたらお気軽にお問い合わせ下さい。

今後とも変わらぬご厚情を賜りますよう、宜しくお願い申し上げます。

敬具

お問い合わせ先

オリジオ・ジャパン(株) 営業部

角本 (かくもと)、伊藤 (いとう)、加藤 (かとう)、篠田 (しのだ)